

En la Isla al mes . . . 2'00 ptas.  
 Resto de España al mes 2'50 »  
 Extranjero al año . . . 60'00 »  
 Número suelto . . . 10 céntimos  
 Número atrasado 20 céntimos

Los sueltos se pagan por adelantado

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, martes 30 de Septiembre de 1924

OFICINAS

Redacción y Administración: Plaza de Príncipe, 11, y Rampa de la Abundancia, 16.—Teléfonos 20 y 84.

Dirección telegráfica: BIEN-MARÓN

— No se devuelven los originales —

Núm. 15.428

Año LII.

## DEBERES DE PATRIOTISMO

### Menorca y el Batallón expedicionario

«Por los que allá luchan» titulábamos nuestro editorial del viernes día 26 de los corrientes, editorial que suscribimos cuantas veces fuera preciso, ya que sabedores de los deberes que con España tenemos y de los que como periodistas menorquines hemos contraído, ni para cumplir unos hemos de regatear esfuerzos ni sacrificios, para que nuestra Patria resurja grande, respetada y vencedora, ni hemos de rehuir tampoco los que nos imponga la opinión menorquina, a la que debemos cuanto somos y representamos en la prensa insular.

Este criterio, esta clara concepción de nuestros deberes, nos indujo a recoger una idea lanzada y al concretarla según nuestro punto de vista, la ofrecimos con nuestra colaboración más leal y decidida a esta hermosa institución encargada de mitigar las angustias, los dolores y las penalidades de los combatientes, a la Cruz Roja Española que en Menorca tiene digna y brillante representación.

Es prematuro aún fijar orientaciones. Nosotros no dudamos de que nuestro artículo modesto pero sincero ha surtido sus efectos: la opinión menorquina se ha mostrado bien dispuesta, conteste con nuestra manera de pensar y hoy casi nos atreveríamos a afirmar, conocedores del alma menorquina, que en las próximas fiestas de Navidad, fiestas tan celebradas y respetadas en todo hogar cristiano, al Batallón expedicionario del Mahón n.º 63 no le faltará el obsequio cariñoso ofrecido por el alma menorquina que sabe sentir al unísono de la que alienta y da vida a nuestra madre España. Sea quien sea que lleve a la práctica la noble y patriótica iniciativa, nuestros soldados sabrán una vez más del afecto, del cariño, de esta penetración espiritual que une a los menorquines y a nuestro Batallón.

#### «CARTA ABIERTA

Señor Director de «El Iris». Localidad.  
 Me dirijo a Vd. para exponerle una iniciativa mía, que espero acogerá Vd. con cariño y con interés.  
 Me ha ocurrido obsequiar con un pequeño regalo a los soldados hijos de Ciudadela que se hallan en Marruecos, dando brillantes pruebas de heroísmo, luchando bravamente contra los rifeños en defensa de la Patria.  
 Un sentimiento de altruismo a favor de esos patriotas me mueve a excitar los sentimientos humanitarios de mis paisanos, por si tienen a bien secundarme en esta obra de ofrecer un testimonio de cariño y gratitud a aquellos hermanos nuestros, que en las trincheras y campos africanos exponen sus vidas por la Patria.  
 Expuesta la idea, espero de su amabilidad se servirá abrir listas de suscripción en la Redacción de «El Iris» para recoger los donativos de cuantas personas quieran contribuir al fin patriótico que se persigue y cuyo resultado podría publicarse en este mismo diario.  
 Deseo que mi nombre figure en

las referidas listas con el donativo de 10'00 pesetas, que le remito.

De Vd., querido Director, siempre agradecido, su afino. s. s. q. e. s. m.

PEDRO MEZQUIDA

26 Septiembre 1924.

«La anterior carta, que publicamos con especial gusto, ofrece una iniciativa que merecerá, sin duda, unánime aprobación y que responde a muy vivos deseos que hemos oído exponer en distintos sectores de opinión ciudadana.

En su consecuencia, seguros del éxito en atención al fin patriótico y caritativo que se persigue, no dudamos en abrir listas de suscripción, que hallarán en la imprenta de este diario cuantas personas quieran confiarnos sus donativos para obsequiar a los soldados hijos de Ciudadela, que soportan las graves molestias de una lucha tremenda contra enemigos traidores y en tierra ingrata.

«Esperamos que particulares y sociedades recibirán con gusto la iniciativa expuesta y la secundarán con el mayor entusiasmo.

«La iniciativa es digna de los mayores elogios y el apoyo que prestamos a la misma tendrá siempre el mérito de una obra buena.

Suscripción abierta para obsequiar con un regalo a los soldados hijos de Ciudadela que luchan en Marruecos:

Pesetas

Pedro Mezquida . . . 10 00

#### Impresiones semanales

Con verdadero interés leemos las muy bien escritas y consoladoras charlas marruecas de nuestro paisano e ilustre militar señor Lafuente Vanrell, crónicas que deben besar las madres de nuestros soldados y agradecer cuantos nos preciamos de menorquines.

Por medio de ellas seguimos paso a paso a nuestro bizarro Regimiento que no en vano se formó entre los riscos de nuestras acantiladas rocas menorquinas para dejar muy alto el sagrado nombre de nuestra patria augusta.

Y al leerlas y meditarlas y comprender que las dicta un corazón menorquín inspirándose en las proezas de nuestros paisanos que luchan bravamente en las ingratas tierras africanas, nuestra meditación nos sugiere dos ideas cuya exposición quisieramos para plumas más adiestradas que la nuestra.

Los sacrificios y penalidades de nuestros soldados allende los mares que con delicadeza suma describe el señor Lafuente en las columnas de EL BIEN PÚBLICO no merecen el destino de un sencillo suelto de gaceta, sino que deben ser coleccionadas para archivarlas a su vez. Por esto es que nosotros nos atreveríamos a proponer que dichas crónicas fueran coleccionadas y editadas debidamente a fin de luego poderlas repartir profusamente por toda Menorca y conseguir que todos al conocer los sacrificios y penalidades de nuestros paisanos que luchan contra la morisma, supiéramos reconocerlos y apreciarlos en lo que valen y significan.

Y si esos sacrificios y estas penalidades han sido sellados generosamente por la sangre cristiana

y menorquina y mucho más si han recibido en medio de los campos africanos el ósculo de la muerte, los nombres de estos héroes no merecen perderse en la noche del olvido.

Por suscripción modesta y voluntaria levántese en uno de los pintorescos repliegues de Monte Toro un monumento sencillo, si se quiere, que a través de los tiempos recuerde a las generaciones futuras los nombres de aquellos mártires que como españoles y menorquines supieron sacrificar sus vidas en el holocausto de sus deberes.

Las naciones han levantado sus monumentos al soldado desconocido de la gran guerra, levántenos nosotros el nuestro para los hermanos que tan bizarramente luchan y mueren. . . y cuando el Regimiento 63 de retorno de Marruecos y en cumplimiento de sus deseos suba el monte sagrado para dar las gracias a la Reina de Menorca, pueda hincar sus rodillas y descubrir su tostada cabeza ante el recuerdo imperecedero que Menorca agradecida habrá levantado en el centro de sus amores, para eterna memoria de aquellos héroes y mártires.

HONDERO.

Si se nos pusiera en el dilema de tener que escoger entre las dos iniciativas, nos veríamos en un serio compromiso, pues ambas a dos, nos son altamente simpáticas, y como el dilema no existe, ofrecemos nuestra cooperación entusiasta.

Únicamente nos permitiríamos, con todos los respetos para el señor Mezquida, cuyo altruismo re-

conocemos y del que tiene altas pruebas la hermosa Ciudadela, y nuestra observación no es otra que la de que la suscripción que en aquella ciudad se abra no tenga carácter exclusivista, que sea más amplia la generosa donación de los ciudadelanos y que abarque su donativo a todos los soldados del Batallón expedicionario, pues hay que tener en cuenta que en nuestro Batallón, en las filas de la unidad expedicionaria de Menorca, forman muchos, pero muchos hijos de otras tierras, que podemos decir que son como prohijados de Menorca, y fuera un tanto cruel que los midiéramos por distinto rasero ya que todos luchan con tesón y entusiasmo, con fe y energía, por la España, madre común de todos.

No dudamos de la grandeza de alma de los ciudadelanos que esta nuestra modesta observación será atendida, ya que en aquel pueblo es legendaria el patriotismo que por él supo llegar al heroísmo y por tan noble sentimiento, al sacrificio de haciendas y vidas.

Respecto a la iniciativa de nuestro querido amigo Hondero, seudónimo que oculta la personalidad de una persona de prestigio en el pequeño mundo de las letras menorquinas, ya trataremos en otro artículo que el presente rebasa ya los límites y el espacio reservado.

Y para terminar diremos única y exclusivamente que Menorca tiene deberes de patriotismo que cumplir y los cumplirá, hoy como siempre, orgullosa de ser española y de rendir homenaje a los que por España luchan en las inhóspitas tierras africanas.

FRANZ.

Mahón, Septiembre 1924.

## EPISTOLARIO

### NOTICIAS AL AUSENTE

Confírmase.

Según leo en este diario, confírmase la próxima llegada a Menorca del Presidente de la Diputación Provincial señor Canals.

Me alegro y creo que Menorca debe estar preparada para la visita, dispuesta a exhibir al visitante algunos de sus justificadísimos anhelos y deseos.

El Presidente de la Diputación y organizador del P. U. P. de Baleares, permanecerá breves días en esta isla.

Veremos si su visita es de provecho.

No puedo complacerte.

Eres asaz pediguéño y me pones en un brete siempre que te descuelgas con una de tus preguntas con el deliberado propósito que te las conteste en estas epístolas.

Pregúntasme qué ingreso líquido ha obtenido la Beneficencia Municipal con los diversos actos celebrados en las ya lejanas fiestas de Nuestra Señora de Gracia.

No puedo contestarte, pues no se ha hecho público aún el estado de ingresos y gastos.

Tan pronto lo conozca, te lo comunicaré.

Puedo adelantarte que la Beneficencia saldrá beneficiada.

Mañana probablemente la comisión permanente dará su aprobación a las cuentas a que te refieres.

De la ciudad, poquita cosa.

Todo sigue igual. Los mentideros más concurridos que en pleno verano, pero la noticia continúa emboscada.

Septiembre sigue brindándonos buenos días y por las trazas hogarino, no quiere obsequiarnos con una de sus jugarretas.

MINOR.

Mahón 30 Septiembre 1924.



## El indio de la Rotonda

Todos los periodistas y escritores españoles que pasan por París dedican un artículo al café de «La Rotonde», de Montparnasse, al café a donde antes iba Trotsky y ahora va don Miguel de Unamuno. Yo también he citado varias veces, en mis crónicas, ese café, que tardé en descubrir, cuando vine a París, más de un mes, porque en cada barrio hay un café de «La Rotonde», y el que yo buscaba era el de Montparnasse. R. conozco que me produjo bastante impresión su ambiente, los cuadros colgados de las paredes, los melendos auterres de esos mismos cuadros sentados en los divanes, los modelos de los cuadros pintándose los labios a la vista del público. Todo aquello es bastante pintoresco, y me agradó. Pero poco a poco he ido acostumbrándome al espectáculo, y el café de «La Rotonde» me parece un café vulgar y provinciano; un café que parecería un café español si pudiese uno dejar a deber la consuma-

ción o pedirle un duro al camarero. A ese café vamos los provincianos del mundo, que es una forma de ser provinciano.

Pero lo que más sorprende a todos los que vienen por primera vez a la Rotonda, es un tipo delgado, alto, con cara de judío de ex voto, vestido a la europea y tocado con un impresionante turbante. Es el indio de la Rotonda. Y por poca imaginación que tenga un escritor, este indio sirve de tema para un estupendo artículo, recordando los encantos de la India misteriosa, sus ritos deslumbrantes, sus riquezas, las pagodas, los maharajas y el mismo Buda. Al pobre hombre del turbante deben haberle dedicado artículos en todos los idiomas del mundo, mientras él bebe a sorbos tranquilamente su café. La gente lo toma por un indio auténtico, y él desempeña bastante dignamente su papel. Sin embargo, yo estoy en el secreto y sé que ese pobre hombre no es más indio que yo.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 69

—Dices bien, sus facciones lo proclaman, el parecido es asombroso.

—Si desea V. más pruebas...

—No, no, me basta con esas y con saber que se llama Emilio ese demonio. ¡Demonio, sí, porque debió estrellarse aquella noche contra los guijarros de la calle! Eso es lo que me hace dudar aún, lo que no acabo de comprender. ¿Por qué no se estrellaría? ¿Quién pudo salvarle?

—Dios, para nuestro castigo, —respondió con infernal sonrisa el que no había tenido inconveniente en cometer, falsificando el santo sacramento del matrimonio, un horrendo sacrilegio.

—¡Calla, calla... me das miedo! —tartamudeó, palideciendo, el conde de Peñalta.

El supuesto P. Juan, pese a su cínico alarde de impiedad, palideció también como su amo y ambos guardaron silencio.

El landó, tras un ligero trote, había disminuido el paso y se aproximaba ya a Carabanchel Bajo, pueblo que, como es sabido, lo mismo que su compañero Carabanchel Alto, se halla situado en el camino de Leganés.

Amo y criado parecían entregados a una profunda y enojosa meditación.

—¡María Gutiérrez de Rebolledo! —murmuró al fin el primero. —Tampoco eso acabo de entender.

—También a mí me ha llamado la atención; no obstante, ese es el nombre con que consta la difunta en el registro.

—¿María Julián la tontería de casarse con aquella desgraciada?

#### El final de una pava

Aunque el simpático amoroso de la hija de Barandal no había querido chocar con el que consideraba ya como a su futuro suegro, comprendió, no obstante, el verdadero móvil a que la brusca retirada de Aurora y de su padre en pleno baile obedeciera.

Y no sólo eso, sino que tampoco a su fina y amante suspicacia hubo de ocultarse que Barandal, por razones de interés, trataba de violentar la voluntad de la sensible joven y casarla con otro a quien no amaba.

Lo que sí ignoraba Emilio era quien fuese el importuno pretendiente, pues, recién llegado a Madrid tras larga ausencia y recomendado por un amigo de ambos a la baronesa de Avendaño, no contaba en la corte con otras amistosas relaciones que la ilustre dama.

Ni menos tampoco. Es un indio apócrifo, un indio holandés que vino a París representando una casa de quesos.

Cada uno se da importancia como puede, y el holandés de la Rotonda se la dió poniéndose un turbante y haciéndose pasar por indio. Ahora le han dedicado ya tantos artículos, y encaja tan bien en el ambiente extraño de la Rotonda, que el pobre hombre no se atreve a quitarse el turbante para no desacreditar a los periodistas que han hablado de Buda y de las pagodas contemplando su faz alargada y triste. Lo que todos interpretan por un gesto misterioso e impenetrable, es, simplemente, hambre, mala alimentación, demasiado café

con leche y pocos bistecques. La profesión de indio de la Rotonda resulta menos productiva, para un holandés, que la venta de quesos, y el pobre hombre lleva el turbante auestas como una carga. A veces se pierde su mirada de un modo vago y melancólico y los escritores creen: «Ya está pensando en India misteriosa». No, no; el pobre hombre está pensando en los tiempos felices en que no tenía aún esta pobre popularidad de número de feria de la Rotonda, en los tiempos en que no inspiraba artículos, comía todos los días, no llevaba turbante y no había empezado aún, por lo tanto, a ser indio.

CARLOS ESPLÁ.  
París, Septiembre.

### FRENTE A LA PANTALLA

Está en auge ya la temporada cinematográfica. Varios son los salones de espectáculos que ofrecen al público las carteleras más atractivas, ya que al parecer las empresas quieren rivalizar este año en presentación de esplendidos y artísticos programas.

El arte cinematográfico tiene gran número de aficionados en esta ciudad y solo así se concibe que funcionen a la par tantos salones al mismo espectáculo dedicados y para satisfacer y a la vez informar a la opinión, a la que semanalmente ofreceremos una reseña crítica de las películas proyectadas, reanudamos hoy esta sección de «Frente a la pantalla», que como balance de la semana, publicaremos todos los martes.

Breve es el espacio que tenemos hoy disponible y ello nos obliga a una mayor concisión.

En primer término, merece citarse esta semana el Salón Victoria, que ha proyectado la película «Las tres ilusiones» por Pina Menichelli. La trama de la película es burda y está basada en la fascinación que ejercen el oro, el amor y el primer hijo en la mujer. La película pertenece a la escuela romántica, tan poco en boga hoy en día y como obra artística es admirable.

Ha terminado el Triunfo la proyección del novelesco drama de Dumas (padre) «La máscara de hierro», fantasía histórica la llamaremos que los americanos han filmado buscando la emoción en las galerías.

En el Consey proyectóse «Amor de árabes» que tiene emotividad y papeles que son simpáticos al espectador.

Ha sobresalido en esta semana la orquesta del Salón Victoria que ha sido engrosada con elemento tan prestigioso como el violonista señor González Mensa, solista de gran mérito, un verdadero artista que sabe hacer vibrar al conjunto de su arco mágico las cuerdas del difícil instrumento arrancando suaves melodías que llegan al alma y hacen sentir.

El público sabrá pronto reconocer la valía del señor González Mensa que nos ofrece las delicias de una música selecta y exquisita.

MORENO?

El surtido más completo de novedades para señora lo verán próximamente en la grandiosa exposición de **ARTÍCULOS SELECTOS** que oportunamente anunciará **LA SUCURSAL TERRÉS**

**DEPILATORIO JOVINCELA**  
EXTIRPA EL VELLO DE RAIZ  
ESPECIAL PARA CUTIS DELICADOS Y AJADOS  
POR EL USO DE OTROS DEPILATORIOS  
De venta en todas partes  
El mejor autor: VICENTE FERRER y C. BARCELONA

A cada aplicación reaparece menor número de pelos; igual sucede con la **ELECTROLISIS** (Depilación eléctrica)

SE VENDE A SEIS PESETAS EN:  
**Mahón, Camisería Calafat, Plaza Carmen, 12**

## Aviso al Comercio

Está a la carga en Barcelona para ésta el pailebot a motor

# G A N I G Ó

PARA INFORMES A SUS CONSIGNATARIOS:

EN BARCELONA. — Sra. Moll, Vda. de Corominas, Plata, 4.  
EN MAHÓN. — Señores Antonio Pons Martí e hijos, Rampla Abundancia n.º 27.

## SECCION OFICIAL

### Alcaldía de Mahón

#### HORARIO NORMAL

La R. O. de la Presidencia del Directorio Militar de fecha 25 del actual, inserta en la «Gaceta de Madrid» del mismo día, dispone que a las veinticuatro horas del día 4 del mes de Octubre venidero quede restablecido el horario normal.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón 29 de Septiembre de 1924.  
— El Alcalde, Antonio Victory.

### Ayuntamiento de Mahón

#### MOTORES

Don Francisco Morro Manent, solicita de esta Corporación Municipal el correspondiente permiso

para instalar un motor eléctrico de 1 C. F. en la casa número 25 de la calle de Prieto y Caules.

Lo que se hace público para que dentro del plazo de diez días, a contar desde el de la publicación de este anuncio, puedan presentarse las reclamaciones que se crean procedentes.

Mahón 29 Septiembre de 1924. — El Alcalde - Presidente, Antonio Victory

## EDICTO

EL COMANDANTE MILITAR DE Menorca y de la Brigada y Trozo de Mahón.

Por el presente se recuerda la obligación que tienen los individuos sujetos al servicio de la Armada, de presentarse a pasar la revista anual durante el tiempo comprendido desde el 1.º de Octubre a 31 de Diciembre de cada año; y de no hacerlo, serán castigados con multa desde 25 pesetas a 1.000 pesetas según los casos, como previene el artículo 195 del Reglamento para la aplicación de la vigente Ley de Reclutamiento y Reemplazo de la Marinería de la Armada.

Mahón 29 de Septiembre 1924. — José Riera y Alemany.

## MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón para el día 30 Septiembre de 1924  
Parada: Regimiento Infantería Mahón número 63.

Jefe de día: T. Coronel de Infantería don Francisco Larros.  
Imaginería: Comandante de Infantería don O. waldo Gómez.  
Hospital y provisiones: 2.º Capitán de Infantería.  
Vigilancia: Un Oficial de Infantería.

Servicio de Vigilancia en Villa-Carlos  
1.º Oficial de Artillería  
Imaginería: 2.º Oficial de Artillería.

El Capitán Sargento Mayor accidental, Marcial Martínez - Rubricado. — V.º B.º — El General Gobernador, Cabanellas. - Rubricado.

# CRÓNICA

### Nuestro Prelado

Sigue enfermo nuestro amado Prelado persistiendo la lenta mejoría que se inició hace algunos días que hace concebir lisonjeras esperanzas de un total restablecimiento.

### «Charles marruecas»

Hemos recibido la XXXVIII erónica que desde Uad Lau nos remite nuestro querido amigo y estimado colaborador don Lorenzo Lafuente Vanrell, culto Capitán del Batallón expedicionario Mahón n.º 63, que publicaremos en nuestra edición de mañana.

### De viaje

A bordo del vapor correo «Rey Jaime II» han llegado esta mañana don José Pons Montanari y señores, don Luis Victory y Manella, don Juan Mir Llambías, el reverendo don Jorge Orfila y el joven estudiante don Pedro Montañés Villalonga.

### Apertura de curso

Del Director y Claustro de Profesores del Instituto Nacional de segunda Enseñanza de esta ciudad, hemos recibido atentísima invitación para asistir a la solemne apertura de curso académico 1924 1925, acto que tendrá lugar mañana a las once y en el salón de nuestro primer centro docente.

Agradecemos sinceramente la atención.

### Notas de la Alcaldía

Mañana, después de la sesión de la Comisión permanente, se reunirá el Ayuntamiento pleno, para resolver los asuntos que se han anunciado en la convocatoria oficial, entre los que figura la Carta Municipal que se propone para la Hacienda de este Ayuntamiento.

Terminada la sesión del pleno, el Alcalde enterará a los Concejales, en reunión particular, de las gestiones que ha realizado en su viaje a Madrid, sobre los asuntos pendientes que interesan a la ciudad y a la isla, en diferentes Ministerios, en el Consejo de Obras Públicas, en la Dirección General de Comunicaciones y en las oficinas de la Sociedad concesionaria de las obras de dragado de este puerto.

También dará cuenta de su entrevista con el Rector de la Universidad de Barcelona

—Decidida la Alcaldía a fomentar la cultura por todos los medios posibles, y principalmente a combatir el analfabetismo, ha publicado la circular relativa a la asistencia obligatoria de los niños de ambos sexos de las Compañías rurales de San Clemente y Lluces a las Escuelas respectivas. Para poder, en su día, imponer la misma obligación a los de la Compañía de Tramontana, está dando los primeros pasos para conseguir la creación de una Escuela mixta permanente en dicha Compañía.

Respecto al caso de la ciudad, seguirá dando instrucciones para el cumplimiento del Bando de 17 de Junio último, en cuanto lo permita la capacidad de las Escuelas y colegios existentes; y ha ordenado la mayor actividad en los trámites necesarios para la apertura de las nuevas vías proyectadas, con objeto de iniciar la construcción de un Grupo escolar y ofrecer al Estado un solar para el nuevo edificio del Instituto.

Para el Grupo escolar ha traído del Ministerio de Instrucción Pública planos, modelos, instrucciones y formularios para la tramitación del expediente.

Creemos que si consigue este Ayuntamiento sus propósitos y se continúan en lo sucesivo, dentro de pocos años no habrá en Mahón más analfabetos que aquellos que, siéndolo actualmente, han pasado ya de su juventud y por ley natural, se han de extinguir paulatinamente.

Escuela de Artes y Oficios  
Según noticias recogidas estos días, pasan de noventa los alumnos matriculados en dicho centro. Es de esperar, a juzgar por lo que se ha venido observando en cursos anteriores, que en estos últimos días sean muchos los alumnos solicitantes de matrícula.

Nos satisface extraordinariamente

te el ver como el obrero menorquín trata de adquirir las útiles enseñanzas que les proporciona el Ayuntamiento por medio del competentísimo profesorado de la Escuela de Artes. Está bien patente la necesidad de sostener un centro de instrucción con materias tan variadas y necesarias para formar obreros dotados de principios científicos aplicables directamente a sus respectivos oficios.

Contribuirá seguramente al incremento de matrícula, el haber incluido la sección de música que a la vez se ha ampliado con las enseñanzas de instrumentos de arco.

### Noticias militares

El oficial 2.º de Oficinas Militares don Antonio Mir Ribas, del Gobierno Militar de Menorca, al de Mallorca.

—El escribiente de 1.ª clase don Antonio Gutiérrez Méndez, de la Capitanía general de la 4.ª Región, al Gobierno Militar de Menorca.

—El escribiente de 2.ª D. Eduardo Ureña Menéndez, del Gobierno Militar de Menorca, al Ministerio de la Guerra.

—El capitán de Ingenieros don Carlos Herrera Morcguer, de la Comandancia de Menorca, al segundo Regimiento Zapadores Minadores.

—El capitán médico don Antonio Grau Pujol, de la Secretaría de la Jefatura de Sanidad de Menorca, y en comisión en el cuadro eventual de Ceuta, al Regimiento Infantería Tarragona 78, cesando en la expresada comisión.

—Se concede el empleo de suboficial al sargento de la Penitenciaría Militar de Mahón, Antonio Moreno.

—El farmacéutico 2.º don Angel de los Ríos Lechuga, del Hospital de Mahón y en comisión en Ceuta, al grupo de hospitales de Ceuta.

—Se nombra obrero filiado al aspirante Vicente Pons Pons, artillero del Regimiento mixto de Artillería de Menorca, a la 5.ª Sección y destinado a la Fábrica Nacional de Toledo, como gasista electricista.

### Importación de automóviles

Sigue la racha de importación de automóviles, habiendo sido desembarcados esta mañana del vapor «Rey Jaime II» un auto turismo y dos chasis para camioneta marca «Ford», destinados a la Agencia de dicha marca en esta plaza.

### Sobre un edicto

Llamamos la atención de los inscriptos de marinería sobre el edicto que en otro lugar de este número publica la Comandancia de Marina, para evitarse con ello las crecidas multas que impone el Reglamento a los que dejen de pasar la revista.

### NOTICIAS MARITIMAS

#### Entradas

Con 47 pasajeros, correspondencia y 83 toneladas de carga varía, esta mañana a las siete ha fondeado en nuestro puerto procedente de Barcelona, en viaje directo, el vapor correo «Rey Jaime II», al mando de su capitán don Francisco Marsal.

Procedente de Mallorca, ha llegado a este puerto una pareja de barcas del bou con objeto de dedicarse a la pesca con dicho arte en estas aguas.

La citada pareja es propiedad del patrón Jaime Bauzá.

#### Salidas

Se ha hecho a la mar el laúd a motor «San José».

—Esta tarde a hora de itinerario saldrá para Barcelona el vapor correo «Rey Jaime II».

**Almoneda** de muebles usados casi nuevos. Uge venta. Informes en esta imprenta.

**SANTORAL**  
Santo de hoy. — Santos Jerónimo Gregorio y Honorio y Santa Sofía.  
Santo de mañana. — La Dedicación de la Santa Iglesia Catedral de Palma, San Remigio obispo y Santa Julia.

### LA ESPOSA ABANDONADA

—¿Y de cargar con el fruto de su culpa? No es de suponer, porque, conforme consta también en el registro, la modistilla falleció en el hospital de la Princesa. Don Julián era muy rico: cómo, había, pues, de consentir que muriese su esposa en el hospital?

—Rebolledo era, sin embargo, su apellido.

—¡Era! ¿Luego también ha muerto don Julián?

—Lo ignoro; ¡há tanto tiempo que nadie sabe de él!

—En todo eso, no hay quien me lo quite de la cabeza, debe de existir algún misterio.

—¡Un misterio que yo, aunque lo oculte el mismo infierno, aclararé! —prorrumpió con ira el de Peñalta.

Y ambos, preocupados a cual más, volvieron a guardar silencio.

El laudó, habiendo vuelto a emprender el viaje primitivo, acababa de atravesar el primer Carabanchel y corría hacia el segundo.

—El caso es, —repuso tras larga pausa el verdugo de María, —el caso es que ese endiablado joven, ese maldito Emilio, enemigo nuestro o no, se interpone hoy en mi camino pretendiendo, creo que con éxito por parte de ella, la mano de la hija del opulento señor de Barandal. Porzoso habrá de ser, mucho lo temo, quitarle de en medio, o...

—¡Un parricidio! —exclamó, horrorizado, el mismo Ambrosio.

—No, no es necesario, —dijo friamente el conde. —Si tuviera yo, como en nuestros buenos tiempos, a mi disposición a aquellos hombres...

### BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO»

—Matalobos, —respondió el factótum, — quedó muerto en el sitio aquella noche; Cantarranas, gravemente herido, no ha vuelto a parecer; moriría de resultas o estará en presidio probablemente. Cardona es el único de quien puede asegurarse que sobrevive a su cuadrilla.

Animáronse de improvisó, con inusitado fuego, los ojos de Peñalta.

—¿Que vive Cardona, dices? —profririó saltando sobre su asiento.

—Como mi amo y como yo.

—¿Podrías dar con él?

—Antes de veinticuatro horas.

—¿No te equivocas?

—Tan cierto como estoy al lado de mi amo.

El laudó, puesto otra vez al paso, acababa de dejar a su espalda el segundo de los Carabanchales.

Peñalta, después de abrirla bruscamente, se asomó a la ventanilla y gritó al cochero:

—Leandro, no llegues a Leganés; da media vuelta y a Madrid, ¡volando!

DE FOOTBALL

Conferencias telegráficas

DE ALAYOR

Ayer tarde y en el campo del «Alayor F. C.» celebró un interesante partido de foot ball entre el saute partido de foot ball entre el saute...

La primera parte resultó algo sosa por ambas partes, notándose un ligero dominio del «Alayor», un ligero dominio del «Alayor», un ligero dominio del «Alayor»...

De los visitantes distinguieronse Andreu y Camps que estuvieron colosales. Del «Alayor F. C.» todos muy bien, jugando con fe y entusiasmo...

Camps, el formidable back del «Alayor F. C.», como siempre colosal y el mejor de los 22. El árbitro señor Tuduri, estuvo muy acertado en sus decisiones.

El público, exceptuando unos cuantos mal educados, a los que no debería permitírseles la entrada, estuvo correctísimo, aplaudiendo las jugadas de ambos equipos que dignas eran de ellos.

P. B. T.

EN CIUDADELA

En la tarde del domingo se celebró un partido entre los equipos «Ciudadela F. C.», de Ciudadela, y el «C. D. Mahónés», de esta ciudad, saliendo vencedor el equipo ciudadelano por 8 goals a 0.

En el campo «Miramar» contendieron el «Zamora» y un equipo de Alayor, venciendo el primero por 1 goal a 0.

La concurrencia en ambos partidos fué muy numerosa.

Propaganda espléndida Reclamo verdad

Extensos prospectos explicativos, muy razonados y con datos y detalles convincentes; artículos en la prensa, tarjetas y cartulinas elegantes, cromos y regalos artísticos con frases y emblemas alusivos; todo ello con profusión y referente a un mismo asunto, significa al par que una propaganda espléndida, un gasto enorme, un dispendio crecidísimo, un diluvio de pesetas lanzadas al reclamo de un negocio.

En los tiempos de positivismo, incredulidad y desconfianza que corren, no se engaña a las gentes así como así y no hay tampoco quien arroje a paletadas el dinero para una propaganda falsa que a nadie defraudaría.

En el orden de los hechos podemos citar los innumerables encargos que ha realizado y que actualmente cumple la popular casa Teinturerie A. Chatelain de Barcelona.

Nos referimos particularmente a los encargos que en Menorca se hacen a la famosa Teinturerie. Y en el orden de los hechos podemos aducir también como prueba, las prendas tan perfectamente y pulcramente teñidas, lavados en seco y planchados que por toda esta isla proclaman ya el buen nombre de A. CHATELAIN.

Respecto a la concurrencia de los clientes cada día más numerosa, puede dar informes el inteligente comerciante e industrial don Juan Sintes, calle de Anunciavay núm. 26, digno representante en Menorca de la TEINTURERIE A. CHATELAIN, quien auxiliado por una gentil señorita, su hija recibe y asesora amablemente a cuantas cuestiones de tinturerie y lavados en seco o bien para hacer encargos que antes de los diez días son servidos. Que ya pues demostrado que son una propaganda espléndida y un reclamo verdad los de la TEINTURERIE A. CHATELAIN.

Servicio especial de nuestro corresponsal en Madrid

Madrid 29 a las 18.

Mejoras en el servicio de Telégrafos. Manifestaciones del Director General Coronel Tafur

El Director General de Comunicaciones señor Tafur hablando con los periodistas ha hecho algunas manifestaciones referentes a la mejora del servicio de Telégrafos que persigue en beneficio del público de toda España.

Ha dicho el Coronel Tafur que con los recursos que entreguen las compañías se mejorará grandemente la red telegráfica.

Uno de los proyectos que tiene el Coronel Tafur es el mejorar el servicio de reparto de despachos para conseguir una mayor celeridad en la entrega de los mismos.

Dijonos que se ha ultimado ya el estudio para establecer un servicio radiotelegráfico con Canarias y Baleares.

También se ha estudiado la fórmula para mejorar en beneficio del público el servicio de giro telegráfico.

Tropezamos, nos ha dicho el Director de Comunicaciones, con la escasez de personal, lo que dificulta la implantación de algunas mejoras.

Dijonos por último que en breve se establecerá el nuevo cable submarino que una la península con Canarias con el fin de asegurar la comunicación con dicho archipiélago.

Una nota de la Alta Comisaría. La permanencia del Directorio en Africa

Tetuán.—A los periodistas y corresponsales de prensa les ha sido facilitada una nota oficiosa de la Alta Comisaría de España en Marruecos, en cuya nota se dice de una manera explícita que el Directorio prolongará su estancia en Africa y en la zona occidental, no solamente hasta que no se oiga un solo tiro, sino hasta que quede implantada la nueva política que ha de predominar en aquellos territorios.

Despachando con el Rey El Presidente interino del Directorio contralmirante Magaz ha estado esta mañana en Palacio despachando con Su Majestad el Rey.

El marqués de Magaz no hizo ni a su entrada ni salida del regio alcázar manifestaciones interesantes a los periodistas que en Palacio cumplen sus deberes informativos.

Pocas noticias de Africa. Sigue el avance sobre Xauen

En la Presidencia los periodistas han hablado con el marqués de Magaz, quien les ha manifestado que ayer se tuvieron pocas noticias de Africa.

Hoy, dijonos el Presidente interino, prosigue el avance sobre Xauen con pocas bajas.

Disposiciones sin importancia

Las firmas de Estado, Hacienda, Fomento y Gobernación no tienen importancia li-

mitándose a pequeñas disposiciones de trámite de dichos departamentos ministeriales.

Suspendiendo el pago de plazos

La «Gaceta» publica una R. O. suspendiendo el pago de diferentes plazos de cuotas correspondientes a individuos de los que ignórase el paradero hasta que noticias fehacientes determinan su situación.

El resultado de las operaciones

Tetuán.—Tanto el Presidente del Directorio como el General Aizpuru, se muestran muy satisfechos del resultado de las operaciones, cuya importancia estriba en que por ellas se abren las comunicaciones cerca del zoco el Arbáa de Beni Assán.

Información de Ceuta

Ceuta.—El delegado del Directorio General Muslera ha pasado revista a las fuerzas de la guarnición que se reunieron en la explanada del Cuartel del Regimiento de Ceuta.

Las fuerzas desfilaron ante el General y su estado mayor.

Numeroso público presenció con entusiasmo el espectáculo.

—Desde las murallas de la Bahía Sud se han presenciado las maniobras y ejercicios de tiro de la escuadra inglesa procedente de la base de Gibraltar.

—Varias noticias del campo confirman el duro castigo sufrido por los rebeldes en los últimos días.

—El corresponsal del «Chicago Tribune» ha cumplimentado al General Primo de Rivera.

—Se ha propuesto para una recompensa al herrador de Regulares de Ceuta, Francisco Giménez, por su comportamiento en la conducción del convoy a Harkas.

—Han llegado los paisanos que se encontraban en Zinat cuando el asedio de dicha posición.

—El redactor de la «Gaceta de Yebala» y corresponsal de la Agencia Fabra ha celebrado una entrevista con el General Primo de Rivera.

La aviación

Tetuán.—La aviación, además de acompañar a las columnas, bombardea al enemigo y señala y mejora los objetivos a la artillería.

También sigue llevando hiel y víveres a las posiciones del sector de Buharrax, donde nuestros soldados se comportan con heroísmo digno de la más entusiasta mención.

También los aviadores han arrojado proclamas sobre las cabilas de Beni Lait y Beni Ider, anunciando el castigo implacable de los rebeldes, castigo que ya se está efectuando.

Noticias de Melilla

Comunican de Melilla que un grupo enemigo que se hallaba situado a las márgenes del río Kert fué dispersado por el fuego de las ametralladoras y de fusil de la posición Taurit Taurat.

También la guarnición de Izem Lazem ahuyentó un grupo que conducía ganado y se dirigió al interior de las cabilas enemigas.

El harka que manda el Comandante Valdés salió de Azib-el-Midar con objeto de proteger a los indígenas sometidos que prestaban servicio de aguada.

El harka se tiroteó con los rebeldes huyendo éstos.

Desde Alhucemas se observaron numerosos grupos que se dedicaban a las faenas del campo y pastoreo.

También fueron batidos grupos enemigos en las proximidades de Morro Viejo.

El General Bermúdez de Castro

Algeciras.—En el expreso ha salido para Madrid el General Bermúdez de Castro.

Le acompañaba su familia y el ayudante señor Linié.

El señor Bermúdez de Castro fué despedido por el General Vallejo.

El Padre General de los Jesuitas

Esta noche ha llegado a Madrid el Padre General de los Jesuitas, procedente de Granada.

El lunes, a las nueve y media marchará a Barcelona, donde embarcará para Roma.

El Colegio Mayor hispano-americano

En el Ministerio de Fomento se ha reunido la ponencia designada por la Junta organizadora del Colegio Mayor hispano-americano, bajo la presidencia del subsecretario señor García Leanis.

Asistieron los señores conde de Colombi, rector de la Universidad Central señor Rodríguez Carracido, Menéndez Pidal, Domingo y Larra.

Se acordó intensificar los trabajos de investigación cerca de las Repúblicas americanas para saber cuales van a cooperar a los trabajos.

La ponencia se reunirá pronto otra vez para tratar de la instalación del Colegio.

PRENSA ASOCIADA

Noticias varias

Madrid 27.

Manejos abortados

Se ha facilitado a los periodistas la siguiente nota:

«Por noticias confidenciales de veracidad absoluta recibidas en la Dirección General de Seguridad, se ha sabido lo infructuoso de los viajes de revolucionarios extranjeros que residen en Portugal que venían a España para trabajar y actuar en movimientos de aquella índole. Al regresar a la vecina República los referidos revolucionarios, manifestaron que nada pudieron hacer por la vigilancia y persecución de la Policía española.

Lo que se hace público para general tranquilidad y conocimiento del celo e interés que en el desempeño de su misión ponen las corporaciones encargadas de la defensa del orden.»

El salvamento del «España»

Ferrol.—En Capitanía general se han dado pasaportes para Melilla a varios obreros particulares contratados para

realizar trabajos de salvamento del acorazado «España».

La revolución en Georgia

Washington.—La «Chicago Tribune» dice que por noticias recibidas de Trebisonda se sabe que los bolchevistas han ejecutado 5.000 georgianos.

Los periódicos rumanos dicen que ha estallado una revuelta en Leningrado, habiéndose practicado por la policía numerosas detenciones y habiéndose pronunciado varias condenas de muerte.

La Legación de Georgia en París anuncia que las tropas soviéticas que operan contra los rebeldes atrincherados en la provincia de Svanetit se retiran con grandes pérdidas.

Los combates se desarrollan sin interrupción en la región de Nartehli.

Los rebeldes han desarmado varios destacamentos soviéticos en la región de Thicathi.

Los soviets continúan fusilando a los georgianos, sin distinción de sexos ni edades.

Federico Pons Fargás

Médico-Cirujano

VÍAS URINARIAS

CONSULTA: de 12 a 1.—Doctor Orfila, 10.

Gratuita en el Hospital Civil: Lunes, miércoles y viernes.—De 3 a 4 15-30—mjs

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento Octubre próximo de títulos de las Deudas del Estado Interior, Exterior y Amortizable 4 por 100 y de Obligaciones del Tesoro 5 por 100.

También descontamos los demás cupones vencimientos Septiembre y Octubre próximos de otros valores, siempre que su líquido importe nos sea conocido.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Martes día 30. — A las seis y media de la tarde COLOSAL SESIÓN POPULAR

El primer exitazo rotundo de la temporada presente:

AMOR DE ÁRABE

JUEVES, a las 6 y media y 9 y media.—Primer Vermut de Moda Extraordinario, para presentar la insuperable joya de la cinematografía española.

MARUXA

La ópera española más popular llevada a la pantalla, habiendo sido aplaudida en todas partes, por su magnífica presentación e interpretación.

Todo español debe ver esta película, la cual representa, por todos conceptos, un alarde de la industria cinematográfica española.

El Terceto Mahón adaptará música apropiada.

SALÓN DEMODA CINE ESPAÑA CALLE ROIG, 11

VERDADERO ACONTECIMIENTO. — Sábado 4 Octubre. — A las 9 noche GRANDIOSA INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA 1924-1925 ESTRENO de la colosal y bellísima novela de gran emotividad y belleza, del famoso escritor Guy de Maupassant

EL PAGO QUE DAN LOS HIJOS

Novela de una exquisita grandeza que interesa a todos, porque muchos tienen hijos pero todos tenemos o hemos tenido madre

EL PAGO QUE DAN LOS HIJOS, adaptación literaria de Renzo y creación de Lucienne Legrand, Donatien, Susane Despres y J. Charria, es una película que llega al alma, hace sentir y no se olvida jamás.

Lema de esta colosal película: A LAS MADRES. Amenizará las sesiones el QUINTETO HISPANIA.

El programa será completado con una Revista Pathé y una cómica Int. resantísima. Los domingos por la tarde Sesión de Gran Moda. Por la noche otra sesión. Queda abierto el abono en taquilla desde el jueves de las siete a ocho noche.

SALÓN VICTORIA

Miércoles 1.º Octubre 1924. — A las 9 y media SESIÓN POPULAR

25 CÉNTIMOS 25 (ENTRADA ÚNICA)

Por última vez se proyectará la preciosa película de grandioso éxito titulada

LAS TRES ILUSIONES

Creación de la actriz italiana PINA MENICHELLI

Próximo sábado. — ESTRENO DE UNA DE NUESTRAS MEJORES EXCLUSIVAS. Véase el anuncio del jueves.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

Telegrama facilitado por el Banco de Menorca

Del 29 Septiembre de 1924

Table with 2 columns: Instrument (Francos, Libras, Dollars, Liras, Interior serie A, etc.) and Price (39'55, 33'50, 7'51, 33'00, 71'20, etc.)

Credito Mercantil de Menorca

MAHÓN

Bolsa de Barcelona

del día 29 Septiembre de 1924

Table with 2 columns: Instrument (Amort 5 por 100 A. 1920, Id. 5 id. B. id., etc.) and Price (95'50, 95'30, 71'30, etc.)

Bolsa de Madrid

del día 29 Septiembre de 1924

Table with 2 columns: Instrument (Obligaciones Tesoro A., Id. id. B., etc.) and Price (102'25, 101'60, 90'75, etc.)

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES DE

# CARABAÑA

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPÉTICAS

Sólo es legítima el Agua de Carabaña vendida en sus botellas cerradas y precintadas. - No se vende suelta ni por medida

JABÓN SALES DE CARABAÑA. - Insuperable para la piel

Impresiones de todas clases para el comercio  
y artísticas

Sección especial para impresos de lujo, acciones,  
cheques, etcétera

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

## ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Plumas estilográficas de oro garantizado, marcas "Waterman" y "Mont-Blanc"

## MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 11  
Teléfono número 20

TALLERES: Rampa Abundancia, 16  
Teléfono número 84

PARA COMBATIR LOS  
**MOSQUITOS**  
EMPLEAD  
**Zanzífugo Malfi**  
AL EUCALIPTUS

Es el más económico, el más eficaz y el más higiénico  
De olor agradable gracias al Eucalipto que contiene  
Arde con rapidez

De venta en todas partes en cajitas de 25 pastillas

DEPÓSITO EN PALMA DE MALLORCA:  
CENTRO FARMACÉUTICO  
Harina, 34 y 36

FÁBRICA DE JABONES Y LEGÍAS  
**LA GALIA**  
DE  
**JOSÉ P. LLOP**  
(Sucesor de A. ESPASA)  
CASA FUNDADA EN 1894  
Andén de Levante, 17 y 18. - MAHON

FABRICACION DE TODA CLASE DE JABONES, TANTO EN BARRAS COMO EN PASTILLAS, A PRECIOS SIN COMPETENCIA

ELABORACIÓN ESMERADA - SE SIRVE A DOMICILIO

Se admiten encargos: Calle de Cifuentes número 48 y Prieto y Caules número 54.

Amigo DÉBIL



**DISPONIBLE**

**Elíxir CALLOL**  
dá fuerza,  
vigor y juventud

Más de 9000 Médicos en España  
recetan toman o han tomado ellos  
o sus familias ELIXIR CALLOL

Fórmula aprobada y recomendada por  
la Real Academia de Medicina y Cirugía

DE GUSTO AGRADABLE  
Y EFECTO RÁPIDO

ENCUENTRE EN FARMACIAS Y DROGUERÍAS

**DISPONIBLE**

Imp. de M. Sintes Rotger. - Mahon